

ODVODNJA d.o.o.
SPECIJALNO KOMUNALNO VOZILO ZA ČIŠĆENJE SEPTIČKIH JAMA



odvodnja d.o.o.
hrvatskog sabora 2 D
23000 zadar



023/211-582



023/211-426

žiro račun: **2485003-1100206652**

porezni broj: 3487881

DOKUMENTACIJA ZA NADMETANJE

UPUTE PONUDITELJIMA

PREDMET NABAVE

NABAVA SPECIJALNOG KOMUNALNOG VOZILA ZA ČIŠĆENJE SEPTIČKIH JAMA

CPV - 34144520

OTVORENI POSTUPAK JAVNE NABAVE
ZA NABAVU VELIKE VRIJEDNOSTI

Evidencijski broj nabave: 2-2009 VN

Zadar, lipanj 2009. godine

SADRŽAJ

I. UPUTE PONUDITELJIMA ZA IZRADU PONUDE

1. Naručitelj
2. Ime, adresa i mjesto kontakta
3. Predmet nabave.....
4. Tehnička specifikacija predmeta nabave
5. Vrsta, kvaliteta, opseg ili količina predmeta nabave
6. Mjesto isporuke, izvođenja radova ili pružanja usluga
7. Rok isporuke roba i usluga, odnosno rok završetka radova, ili duljina trajanja ugovora ...
8. Opis i oznaka grupa ili dijelova predmeta.....
9. Uvjeti sposobnosti gospodarskih subjekata
10. Uvjeti koje zajednički ponuditelji moraju ispuniti proporcionalno svom udjelu u zajedničkoj ponudi.....
11. Sukladnost robe
12. Oblik, način izrade, sadržaj i način dostave ponude
13. Dopustivost alternativne ponude
14. Način izračuna, sadržaj i način promjene cijene
15. Valuta u kojoj treba biti izražena cijena ponude
16. Rok, način i uvjeti plaćanja
17. Rok valjanosti ponude.....
18. Vrsta, sredstvo jamstva i uvjeti jamstva.....
19. Kriterij odabira ponude.....
20. Jezik na kojem se izrađuje ponuda
21. Datum, vrijeme i mjesto dostave i otvaranja ponuda
22. Bitni uvjeti ugovora
23. Potrebne izjave
24. Rok za donošenje odluke o odabiru ili poništenju
25. Pouka o pravnom lijeku
26. Ostali bitni uvjeti

II. SPOSOBNOST GOSPODARSKIH SUBJEKATA

III. OBRAZAC PONUDE

IV. OBRAZAC IZJAVE O NEKAŽNJAVANJU

V. OBRAZAC IZJAVE PONUDITELJA IZ ČI. 73. ZAKONA O JAVNOJ NABAVI

VI. IZJAVE O PRIHVAĆANJU UVJETA

VII. PRIJEDLOG UGOVORA

1. NARUČITELJ

ODVODNJA d.o.o.
Hrvatskog sabora 2 D, Zadar 23 000
tel.: 385 (023) 211-582, fax.: 385 (023) 211-426
internetska adresa: www.odvodnja.hr
e-mail: odvodnja@zd.htnet.hr
žiro račun: 2485003-1100206652

2. IME, ADRESA I MJESTO KONTAKTA

Odvodnja d.o.o., Zadar, Hrvatskog sabora 2 D, soba br. 5, gđin. Edi Jelenković Tel. (385 23) 211-582; e-mail: odvodnja@zd.htnet.hr, fax: (385 23) 211-426, u vremenu od 07.00 – 15.00 sati. Dokumentacija za nadmetanje, Specifikacija i Obrasci III, IV, V, VI i VII mogu se preuzeti na internetskoj stranici www.odvodnja.hr. kao i na stranici <http://popisoglasa-jn.nn.hr>) objavljenom pod nazivom: **NABAVA SPECIJALNOG KOMUNALNOG VOZILA ZA ČIŠĆENJE SEPTIČKIH JAMA**

Preuzimanje dokumentacije u papirnatom obliku:

- dostaviti pisani zahtjev u izvorniku koji obvezno sadrži podatke o ponuditelju (naziv gospodarskog subjekta, MB, adresa, broj telefona i telefaksa, kontakt osoba, e-mail adresa), brojem nadmetanja i nazivom predmeta nabave na adresu Odvodnja d.o.o., 23000 Zadar, Hrvatskog sabora 2 D, n/p Edi Jelenković.
- dokumentacija za nadmetanje preuzima se na adresi Odvodnja d.o.o., 23000 Zadar, Hrvatskog sabora 2 D, n/p Edi Jelenković od 11,00 do 13,00 sati u roku od tri dana od dana zaprimanja pisanog zahtjeva. Ukoliko ponuditelj ne preuzme dokumentaciju u roku od tri dana Naručitelj će ponuditelju dokumentaciju za nadmetanje dostaviti poštanskom pošiljkom s povratnicom.

3. PREDMET NABAVE

Cisterne za otpadne vode

| 34144520-9

Opis predmeta nabave: Nabava specijalnog komunalnog vozila za čišćenje septičkih jama.

Evidencijski broj nabave: 2-2009 VN

Oznaka iz CPV-a: 34144520-9

Vrsta predmeta nabave je kupnja robe.

Robu koja je predmet ovog postupka javne nabave potrebno je isporučiti u skladu s važećim zakonskim propisima.

4. TEHNIČKA SPECIFIKACIJA PREDMETA NABAVE

Redni broj	Tražen tehničke karakteristike vozila O P I S	Ponuđene tehničke karakteristike (upisati DA/NE)
<i>Tehničke karakteristike podvozja:</i>		
1.	postizanje EURO 4 norme ispuha bez uporabe dodatnih aditiva	
2.	snaga motora min. 350 max. 370 KS	
3.	okretni moment min. 1800 Nm pri 1000-1400 o/min	
4.	radni obujam motora: min. 10.500 cm ³ , max.10.800 cm ³	
5.	dodatni izvod iz mjenjača	
6.	ispušna cijev: izvučena prema gore	
7.	ukupna dopuštena masa vozila: max. 35.000 kg	
8.	osovinski razmak: 3200 - 3300 mm	
9.	boja šasije: GRAFIT CRNA RAL 9011	
10.	boja kabine: PLAVA RAL 5012	
11.	elektronska regulacija motora	
12.	filter goriva s odvajanjem vode	
13.	upravljački modul za vanjsku izmjenu podataka s funkcionalnošću za nadogradnju	
14.	ograničivač brzine elektronski 85 km/h	
15.	tempomat	
16.	nosivost prednjih osovina: min. 9 t	
17.	stražnje osovine: planetarne	
18.	stražnje ogibljenje: parabolično min. 13 t	
19.	dopušteno opterećenje stražnjih osovina: min. 2x13.000 kg	
20.	prednji ovjes: lisnate opruge	
21.	stražnji ovjes: lisnate opruge	
22.	blokada diferencijala stražnje osovine	
23.	spremnik goriva: čelični 300 lit. s ključem	
24.	zaštita podvozja straga i bočno	
25.	kutni učvršćivači nadogradnje na šasiji	
26.	sistem protiv blokiranja kotača (ABS)	
27.	disk kočnice na prednjoj osovini	
28.	bubanj kočnice na stražnjoj osovini	
29.	vjetrobransko staklo zatamnjeno	
30.	centralno zaključavanje	

31.	stakla na vratima zatamnjena	
32.	podizači prozora el. za vozača i suvozača	
33.	retrovizori grijani i elektropodesivi	
34.	sjedalo za vozača pneumatsko	
35.	klupa za 2 suvozača (pojedinačna sjedala)	
36.	klima uređaj s automatskom regulacijom temperature	
37.	filter za prašinu i pelud	
38.	2 halogena rotaciona žuta svjetla na krovu kabine lijevo i desno	
39.	otvor na krovu mehanički	
40.	digitalni tahograf za dva vozača	
41.	putno računalo s podacima na hrvatskom jeziku	
42.	pozicijska svjetla	
43.	akustično upozorenje za vožnju unatrag	
44.	bočna markirna svjetla	
45.	radio s CD/DVD-om	
46.	akumulatori: 12 V min. 175 Ah, 2 kom.	
47.	upute za uporabu na hrvatskom	
48.	homologizirano	
49.	kutija prve pomoći	
50.	trokut upozorenja	
51.	svjetiljka upozorenja	
52.	dizalica 15 tona	
53.	2 podložnika za kola	

Redni broj	Tražene tehničke karakteristike nadogradnje
O P I S	
CISTERNA - SPREMNİK	
1.	Ukupna max visina vozila sa nadogradnjom 3600 mm
2.	Ukupna zapremina cisterne min 20.000 l
3.	Debljina stijenke spremnika min 6 mm
4.	Spremnik dodatno ojačan sa min četiri prstena po cijelom opsegu spremnika
5.	Materijal izrade čelik kvalitete min S 355 J2 G3 ili sličan
6.	Oblik cisterne: cilindričan
7.	Cisterna je fiksno pričvršćena na pomoćnoj šasiji pod kutem nagiba prema stražnjoj strani vozila od 3-4°
8.	Pražnjenje spremnika vrši se pomoću vacumpumpe .
9.	Na stražnjem dijelu cisterne reviziono okno DN500 sa brtvom od uljnootporne gume
10.	Stražnji priključak za usis i pražnjenje spremnika DN 100 sa plosnatim ručno upravljanim zasunom smještenim na stražnjem revizionom oknu cisterne

11.	Dodatni priključak DN 100 za usis i potis na gornjem dijelu stražnjeg poklopca sa manuelno upravljanim kuglastim zasunom
12.	Izvedbe priključaka za usis system Storz
13.	Mehanički nivokaz spremnika usisanog materijala na stražnjim vratima cisterne sastoji se od kazaljke i skale podjeljene u ¼, ½, ¾, i pun.
14.	Dodatni revizionni otvor DN 500 na spremniku smješten na gornjem prednjem dijelu
15.	Spremnik je opremljen sa sigurnosnim ventilima, drenažnim ventilima te priključcima za usis i ispus sa priključcima izvedba Storz sistem
VAKUUM PUMPA (DEKOMPRESOR)	
16.	Pogon preko remenice i klinastih remena
17.	kapacitet minimalno 1300 m ³ /h, pri 1 500 okretaja / min
18.	Pumpa min snage 45 kW
19.	Vakuu min 90%
20.	Vacumpumpa ima rotor sa 6 lopatica radi što pravilnijeg postizanja vacuma u spremniku
21.	Električni brojač radnih sati dekompresora u vozačkoj kabini
22.	Elektro pneumatski ventil za uključivanje i isključivanje dekompresora
23.	Svjetlosni i zvučni signal za zaštitu od preopterećenja dekompresora
24.	Dodatno prisilno vodeno hlađenje vakum pumpe sa dodatnim hladnjakom spremnikom emulzije i ventilatorom
25.	Usis i potis u spremniku sa talogom, vrši se sa vakumpumpom, a preko usisnog doma smještenog na vrhu spremnika.
26.	Usisni dom izrađen od čelika sa plivajućom kuglom, radi spriječavanja ulaska vode i nečistoća u vakum sistem.
27.	Ciklonski filter sa tri plivajuće kugle, nivokazom, sigurnosnim ventilom i drenažnim ventilom
28.	Sigurnosni filter zraka ima izmjenjivi uložak od nehrdajućeg čelika
29.	Automatsko zaustavljanje dekompresora pri punom spremniku
30.	Uljni separator ima uložak od nehrdajućeg čelika
31.	Prigušivač buke dekompresora , nivo buke max 75 dB
32.	Višesmjerni ventil pneumatski upravljani za funkcije " usis- izjednačenje-potis"
GLAVNI UPRAVLJAČKI ORMARIĆ	
33.	Upravljački ormarić smješten je na stražnjem bočnom djelu nadogradnje, izrađen je od čelika, vodonepropusan i osvijetljen
34.	Upravljački ormarić ima sljedeće funkcije i instrumente: <ul style="list-style-type: none"> - manometar vakuma - manometar u zračnoj instalaciji - stop prekidač - regulacija broja okretaja motora el.mag ventil <ul style="list-style-type: none"> - slobodan hod motora el.mag ventil <ul style="list-style-type: none"> - uključivanje i isključivanje vakum pumpe pneumatski ventil <ul style="list-style-type: none"> - svjetlosna signalizacija temperature ulja
OSTALO	
35.	Pneumatska oprema napaja se stlačenim zrakom iz sustava za kočenje. Osim izvršnih cilindara i upravljačkih ručnih i elektomagnetskih ventila i razvodnika sadrži: sigurnosni ventil, cijevi za povezivanje, filter i odvajač vlage i prljavštine.

ODVODNJA d.o.o.
SPECIJALNO KOMUNALNO VOZILO ZA ČIŠĆENJE SEPTIČKIH JAMA

36.	Sa obje strane cisterne sanduci za spremanje usisnih cijevi i pribora izrađeni od čelika dužine min 3 300 mm U sanduke moguće spremati min 10 kom usisnih cijevi DN 100 X 3 m sa spojnicama
37.	Rasvjeta za rad noću uz dodatni halogeni reflektor sa 2,5 m kabela te kolotuumom sa opružnim namatanjem i dodatnih 15 m kabela.
38.	Vanjsko bojanje cisterne lakom RAL 5012 nakon pjeskarenja i epoksidnog tretmana površine.
39.	Unutrašnjost cisterne nakon pjeskarenja zaštititi EPOXSI premazom otpornim na utjecaj fekalija
40.	Svi dijelovi i komponente nadogradnje također nakon pjeskarenja obojati lakom RAL 5012
41.	Uputstvo za rukovanje, knjiga rezervnih dijelova i održavanja na hrvatskom jeziku
42.	Atest Instituta za vozila RH
43.	Popratna dokumentacija : svi natpisi upozorenja, oznake komponenti te oznake na upravljačkim elementima moraju biti na hrvatskom jeziku

5. VRSTA, KVALITETA, OPSEG ILI KOLIČINA PREDMETA NABAVE

Vrsta: specijalno komunalno vozilo za čišćenje septičkih jama

Kvaliteta : definirana tehničkim karakteristikama navedenim u specifikaciji opisa osnovnih tehničkih karakteristika vozila i opisa osnovnih tehničkih karakteristika nadogradnje.

6. MJESTO ISPORUKE, IZVOĐENJA RADOVA ILI PRUŽANJA USLUGA

Odvodnja d.o.o., Hrvatskog sabora 2 D, Zadar

7. ROK ISPORUKE ROBA I USLUGA, ODNOSNO ROK ZAVRŠETKA RADOVA, ILI DULJINA TRAJANJA UGOVORA

Rok isporuke ne može biti duži od 180 dana

Rok isporuke upisuje se u obrazac ponude i daje se u danima

U slučaju zakašnjenja u isporuci, zaračunavamo penale u iznosu od 2 promila po danu kašnjenja, s tim da ukupan iznos penala ne može biti veći od 5% od ukupne vrijednosti robe.

8. OPIS I OZNAKA GRUPA ILI DIJELOVA PREDMETA

U ovom otvorenom postupku javne nabave nije dozvoljeno nuđenje po grupama.

9. UVJETI SPOSOBNOSTI GOSPODARSKIH SUBJEKATA

Sposoban ponuditelj je onaj gospodarski subjekt koji ispunjava sljedeće uvjete, te ih putem ponudbene dokumentacije i dokazuje, sukladno članku 49., 50., 51. i članku 52. Zakona o javnoj nabavi:

- pravnu i poslovnu sposobnost
- dokaz o nekažnjavanju
- financijsku i gospodarsku sposobnost
- tehničku i stručnu sposobnost.

Uvjeti sposobnosti se nalaze pod točkom II. dokumentacije za nadmetanje.

10. UVJETI KOJE ZAJEDNIČKI PONUDITELJI MORAJU ISPUNITI PROPORCIONALNO SVOM UDJELU U ZAJEDNIČKOJ PONUDI

Zajednica ponuditelja se obvezuje da će naručitelju u skladu s ugovorom solidarno izvršiti nabavu.

Ponuda zajednice ponuditelja sadrži naziv i sjedište svih gospodarskih subjekata iz zajedničke ponude, naziv i sjedište nositelja ponude, imena i stručnu spremu osoba odgovornih za izvršenje nabave iz zajedničke ponude te udio u izvršenju ugovora za svakog od zajedničkih ponuditelja.

U slučaju nuđenja zajedničke ponude svi članovi zajednice ponuditelja obvezni su pojedinačno dokazati uvjete sposobnosti iz točke 9. a proporcionalno svom udjelu u izvršenju ugovora dokazuju zajedničku sposobnost iz točke 9.

11. SUKLADNOST ROBE

Ponuditelj, odnosno zajednica ponuditelja, dužan je u svojoj ponudi priložiti dokaze kojima dokazuje sukladnost ponudene robe sa zahtjevima iz tehnicke specifikacije. Dokazi moraju biti na hrvatskom jeziku i latinicom pismu. Ukoliko je ponuditelj registriran izvan Republike Hrvatske uz prilaganje izvornih dokaza sukladnosti na stranom jeziku, ponuditelj je dužan uz svaki dokument priložiti i ovjereni prijevod ovlaštenog prevoditelja na hrvatski jezik. Ponuditelj će u svojoj ponudi, a u cilju dokazivanja sukladnosti ponudene robe, priložiti slijedeće:

- Kataloško-tehnicka dokumentacija sa opisom i karakteristikama osjetljive ponudene opreme: vakuum pumpe i visokotlacne pumpe. U slučaju prilaganja tipskog kataloga, ponuditelj mora označiti ponudeni tip opreme i sve karakteristike koje se na njega odnose radi snalaženja, provjere i usporedbe. Katalog mora biti potpisan od odgovorne osobe i potvrđen štambiljem ponuditelja
- Shema šasije i nadogradnje vozila sa osnovnim dimenzijama te shematskim i prostornim prikazom rasporeda komponenti i opreme na vozilu. Sve tehnološke komponente opreme moraju biti označene i navedene u legendi radi snalaženja, provjere i usporedbe.
- Detaljan tehničko-tehnološki opis ponudene šasije i nadogradnje vozila, sljediv po specifikaciji karakteristika shemi i legendi – potpisan od odgovorne osobe i potvrđen štambiljem ponuditelja.
- Izvorno ovlaštenje proizvođača nadogradnje za nuđenje proizvoda ovom naručitelju (Odvodnja d.o.o., Zadar). Ako se radi o ovlaštenju stranog proizvođača, priložiti izvornik na jeziku proizvođača i prijevod na hrvatski jezik, ovjeren od sudskog prevoditelja.

Ukoliko ponuditelj dokumentima traženim u ovoj točki ne dokaže da ponudena roba zadovoljava tehničkom specifikacijom postavljene uvjete, Naručitelj će takvu ponudu ocijeniti nepravilnom i neće je dalje razmatrati.

12. OBLIK, NAČIN IZRADE, SADRŽAJ I NAČIN DOSTAVE PONUDE

Ponuda mora sadržavati:

1. obrazac ponude
2. dokaze o pravnoj i poslovnoj sposobnosti, o nekažnjavanju, financijskoj i gospodarskoj te tehničkoj i stručnoj sposobnosti sukladno točki 9. Dokumentacije za nadmetanje.
3. izjavu o prihvaćanju uvjeta iz dokumentacije za nadmetanje
4. izjavu iz toč. 23. Dokumentacije za nadmetanje

Gore navedene dijelove ponude potrebno je uvezati u jednu cjelinu jamstvenikom sa žigom na poledini i označiti rednim brojem stranica.

Oznaka sadrži ukupan broj stranica ponude uvezanih u cjelinu kroz redni broj stranice ili redni broj stranice kroz ukupan broj stranica ponude uvezanih u cjelinu.

Ponuda se predaje u izvorniku.

Ponude trebaju biti napisane neizbrisivom tintom i treba ih potpisati osoba ili osobe ovlaštene za potpisivanje ponude.

Ispravci u ponudi moraju biti izrađeni na način da su vidljivi ili dokazivi (npr. brisanje ili uklanjanje slova ili otisaka). Ispravci moraju uz navod datuma biti potvrđeni pravovaljanim potpisom i pečatom ovlaštene osobe ponuditelja.

Ponude u kojoj nisu popunjene sve stavke troškovnika sukladno Uputama za popunjavanje Troškovnika, odnosno djelomično popunjen troškovnik s jediničnim cijenama traženih usluga, smatrati će se nepopravljivo manjkavom te će takve ponude biti isključene iz nadmetanja.

Ponuditelj dostavlja ponudu u izvorniku u papirnatom obliku u zatvorenoj omotnici s nazivom i adresom Naručitelja, te nazivom i adresom ponuditelja, naznakom predmeta nabave na koji se ponuda odnosi i naznakom „NE OTVARAJ“, te ostalim podacima sukladno dokumentaciji za nadmetanje.

U roku za dostavu ponude ponuditelj može dodatnom, pravovaljano potpisanom izjavom izmijeniti svoju ponudu, nadopuniti je ili od nje odustati. Ako zbog izmjene ponude ili dopune ponude proiziđe nova ukupna cijena, ona se također mora navesti. Izmjena ili dopuna ponude mora se javnom naručitelju dostaviti sukladno odredbama koje vrijede za ponudu i javni naručitelj tretira ih kao ponudu. U slučaju odustajanja od ponude, ponuditelj može istodobno zahtijevati povrat svoje neotvorene ponude.

13. DOPUSTIVOST ALTERNATIVNE PONUDE

Nije dopušteno podnošenje alternativne ponude.

14. NAČIN IZRAČUNA, SADRŽAJ I NAČIN PROMJENE CIJENE

Cijena ponude mora biti izražena brojkama i slovima za cjelokupan predmet nabave bez poreza na dodanu vrijednost (PDV-a), koji se iskazuje zasebno iza cijene ponude.

15. VALUTA U KOJOJ TREBA BITI IZRAŽENA CIJENA PONUDE

Cijena ponude treba biti izražena u kunama.

16. ROK, NAČIN I UVJETI PLAĆANJA

Naručitelj će robu platiti na slijedeći način:

30% u roku 7 dana po potpisu ugovora,

30% u roku od 60 dana po potpisu ugovora,

40% nakon isporuke i preuzimanja vozila u roku 15 dana

Financijska sredstva osigurana su iz vlastitih sredstava Društva.

17. ROK VALJANOSTI PONUDE

Rok valjanosti ponude je 60 dana od dana dostave ponude.

Naručitelj može zatražiti primjereno produženje roka valjanosti ponude. Ako se ponuditelj suglasi sa zahtjevom za produženje roka valjanosti ponude, ne može mijenjati ponudu.

18. VRSTA, SREDSTVO JAMSTVA I UVJETI JAMSTVA

Ponuditelj će ishoditi i priložiti ponudi jamstvo za ozbiljnost ponude u iznosu 100.000,00 kn sukladno uvjetima financijske i gospodarske sposobnosti iz ove dokumentacije.

Ako se ponuditelj suglasi sa zahtjevom javnog naručitelja za produženje valjanosti ponude, jamstvo za ozbiljnost ponude mora se produžiti sukladno produženju roka valjanosti ponude.

18.1 Naručitelj može polagati pravo na iznos jamstva za ozbiljnost ponude u slučaju:

- ako ponuditelj opozove ili izmijeni ponudu poslije roka za dostavu ponuda i prije isteka roka valjanosti ponude,
- ako uspješni ponuditelj na zahtjev Naručitelja ne dostavi izvornike u ponudi priloženih dokaza sposobnosti ili odbije prihvatiti ugovor ili odbije dostaviti jamstvo za dobro izvršenje ugovora u obliku i vrijednosti zahtijevanom od strane Naručitelja

Naručitelj će ponuditeljima čija ponuda nije odabrana jamstvo za ozbiljnost ponude vratiti u roku 30 dana od dana konačnosti odluke o odabiru ili poništenju. Jamstvo za ozbiljnost ponude ponuditelja čija je ponuda odabrana kao najpovoljnija bit će vraćeno kada ponuditelj prihvati ugovor i dostavi jamstvo za dobro izvršenje ugovora.

Ponuditelj će, ukoliko njegova ponuda bude odabrana kao najpovoljnija, dati Naručitelju jamstvo za dobro izvršenje ugovora u visini 5 % iznosa ponude (garancija banke).

Jamstvo na isporučenu robu:

- jamstvo na isporučenu nadogradnju u minimalnom trajanju od 12 mjeseci
- jamstvo na isporučenu šasiju u minimalnom trajanju od 24 mjeseca

19. KRITERIJ ODABIRA PONUDE

Najniža cijena prihvatljive, prikladne i pravilne ponude.

20. JEZIK NA KOJEM SE IZRAĐUJE PONUDA

Ponuda se izrađuje na hrvatskom jeziku.

Svi dokazi priloženi ponudi moraju biti na hrvatskom jeziku.

Ukoliko su neki od dokumenata i dokaza traženih dokumentacijom za nadmetanje na nekom od stranih jezika ponuditelj je dužan dostaviti i prijevod dokumenta/dokaza na hrvatski jezik izvršenog po ovlaštenom prevoditelju.

21. DATUM, VRIJEME I MJESTO DOSTAVE I OTVARANJA PONUDA

Adresa na koju se dostavljaju ponude: Odvodnja d.o.o., Zadar, Hrvatskog sabora 2 D.

Rok za dostavu ponuda je 13.07.2009. godine do 12.00 sati.

Javno otvaranje ponuda biti će 13.07.2009. godine u 12.00 sati u poslovnim prostorijama Naručitelja - soba br. 5, Hrvatskog sabora 2 D, Zadar.

Ponude pristigle nakon isteka roka za dostavu ponuda neće se otvarati, obilježavaju se kao zakašnjelo pristigle ponude te se odmah vraćaju gospodarskim subjektima koji su ih dostavili.

Javnom otvaranju ponuda mogu biti nazočni ovlaštene predstavnici ponuditelja i osobe sa statusom ili bez statusa zainteresirane osobe. Pravo aktivnog sudjelovanja u postupku javnog otvaranja ponuda imaju samo predstavnici javnog naručitelja i ovlaštene predstavnici ponuditelja.

22. BITNI UVJETI UGOVORA

Sklapanje ugovora

Do ostvarenja ugovornog odnosa dolazi za vrijeme roka za dodjelu nabave, i to u trenutku kada ponuditelj primi obavijest o prihvaćanju njegove ponude.

Ukoliko se prekorači rok za dodjelu nabave, ugovorni odnos nastaje tek s pismenom izjavom ponuditelja da on prihvaća posao. Za predaju ove izjave ponuditelju će biti zadan primjereni rok.

Obavijest o dodjeli nabave se u načelu dostavlja pismeno putem dopisa o narudžbi, narudžbenice ili konačnog dopisa.

23. POTREBNE IZJAVE

- Izjava ponuditelja da su mu poznate odredbe iz dokumentacije za nadmetanje, da ih prihvaća i da će izvršiti predmet nabave u skladu s tim odredbama i za cijene koje je naveo u ponudi

24. ROK ZA DONOŠENJE ODLUKE O ODABIRU ILI PONIŠTENJU

Rok za donošenje odluke o odabiru ili poništenju je 30 dana od dana predviđenog za javno otvaranje ponuda.

25. POUKA O PRAVNOM LIJEKU

Nezadovoljna strana može izjavljivanjem žalbe i drugih zahtjeva, tražiti zaštitu svojih prava pred Državnom komisijom protiv odluke, radnje, propuštanja radnje naručitelja koju je na temelju Zakona o javnoj nabavi trebalo obaviti, te postupaka na koje se mora primijeniti ovaj Zakon.

Žalba se izjavljuje Državnoj komisiji, **a predaje naručitelju u pisanom obliku izravno ili preporučenom poštanskom pošiljkom.**

Žalitelj je dužan istodobno jedan primjerak žalbe na isti način podnijeti Državnoj komisiji.

Žalba se podnosi u dovoljnom broju primjeraka kako bi osim Državnoj komisiji mogla biti uručena i drugim strankama postupka.

Dan predaje pošti preporučene poštanske pošiljke smatra se danom uručenja.

U slučaju izravne predaje žalbe, naručitelj je dužan izdati žalitelju potvrdu o vremenu njezina zaprimanja. Ako naručitelj odbije izdati potvrdu o vremenu zaprimanja smatrat će se da je žalba podnesena pravodobno osim ako naručitelj ne dokaže suprotno.

Žalba se izjavljuje **u roku tri dana od dana:**

1. objave o javnoj nabavi u odnosu na podatke, radnje, postupke i nečinjenja iz objave,
2. otvaranja ponuda u odnosu radnje, postupke, nečinjenja vezana uz dokumentaciju nabave te postupak otvaranja ponuda,
3. primitka odluke kojom se odlučuje o pojedinačnom pravu iz javne nabave u odnosu na postupak pregleda i ocjene sposobnosti te postupak pregleda, ocjene i odabira ponude,

4. isteka roka za donošenje odluke o pojedinačnim pravima iz javne nabave iz točke 3. ovoga stavka,
5. saznanja za postupak nabave proveden na način suprotan Zakonu o javnoj nabavi, a najkasnije u roku godine dana od dana kada je postupak proveden.

Žalba mora sadržavati najmanje podatke navedene u čl. 143. Zakona o javnoj nabavi.

Žalitelj koji je propustio izjaviti žalbu prema navedenim odredbama, gubi pravo tražiti ispitivanje zakonitosti u kasnijoj fazi postupka.

26. OSTALI BITNI UVJETI

Od ponuditelja se očekuje da pregleda dokumentaciju za nadmetanje, uključujući sve upute, obrasce, uvjete ispecifikacije. Propust da se u ponudi ne prilože sve informacije tražene u dokumentaciji za nadmetanje ili se prilože netočne informacije ili se podnese ponuda koja nije u skladu s dokumentacijom za nadmetanje u svakom je pogledu rizik za ponuditelja i rezultat će odbacivanjem takve ponude. Ponuditelj će dokumentaciju za nadmetanje koristiti isključivo u svrhu izrade ponude za ovo nadmetanje i neće je ustupiti drugima i koristiti u druge svrhe. Ponuditelj se u postupku javne nabave mora pri izradi ponude pridržavati zahtjeva i uvjeta iz ove dokumentacije za nadmetanje. Propisani tekst dokumentacije za nadmetanje ne smije se mijenjati, brisati niti nadopunjavati

Ponuda se izrađuje bez posebne naknade.

M. P. _____
(potpis odgovorne osobe)

II. SPOSOBNOST GOSPODARSKIH SUBJEKATA

VRSTA DOKAZA	FORMA DOKAZA	UVJETI
Dokazi pravne i poslovne sposobnosti (čl. 49.)		
Isprava o upisu u poslovni, sudski (trgovački), strukovni, obrtni ili drugi odgovarajući registar, odnosno ovjereni izjava ili odgovarajuća potvrda kojom gospodarski subjekt dokazuje da nije pokrenut stečajni postupak, da se ne nalazi u postupku likvidacije donosno da nije u postupku obustavljanja poslovne djelatnosti ili da je nije već obustavio	Dokaz ne smije biti stariji od 6 mjeseci od dana slanja objave (<i>izvornik ili preslika ovjereni kod javnog bilježnika</i>)	Gospodarski subjekt mora biti registriran za obavljanje djelatnosti koja je predmet nadmetanja te mora dokazati da ne postoje razlozi isključenja iz odredbe čl. 46. st. 2. i t. 1. i 2.
Dokazi o nekažnjavanju (čl. 50.)		
Dokaz da gospodarskom subjektu ili osobi ovlaštenoj za zastupanje gospodarskog subjekta nije izrečena pravomoćna osuđujuća presuda za kaznena djela zbog sudjelovanja u zločinačkoj organizaciji, korupciji, prijevarama i pranju novca, odnosno odgovarajuća kaznena djela prema propisima zemlje sjedišta gospodarskog subjekta sukladno posebnim propisima zemlje sjedišta gospodarskog subjekta	Izjava s ovjerenim potpisom kod javnog bilježnika ili drugog nadležnog tijela sukladno obrascu u prilogu, izjavu daje osoba ovlaštena za zastupanje gospodarskog subjekta za sebe i za gospodarski subjekt, ne smije biti starija od 30 dana od dana slanja objave (<i>izvornik ili preslika ovjereni kod javnog bilježnika</i>)	Gospodarski subjekt mora ispunjavati uvjet iz članka 50. st. 1. Zakona o javnoj nabavi. Gospodarski subjekt dokazuje da ne postoje razlozi isključenja iz odredbe čl. 46. st. 1. t. 1.
Dokazi financijske i gospodarske sposobnosti (čl. 51)		
Potvrda porezne uprave o stanju duga ili istovrijedna isprava nadležnog tijela zemlje sjedišta gospodarskog subjekta	Potvrda ne smije biti starija od 30 dana od dana slanja objave (<i>izvornik ili preslika ovjereni kod javnog bilježnika</i>)	Gospodarski subjekt dokazuje da ne postoje razlozi isključenja iz odredbe članka 46. st. 1. t. 2. Zakona o javnoj nabavi
Bilanca, račun dobiti i gubitka, BON-1, BON-2, odnosno odgovarajući financijski izvještaj, ako je njihovo objavljivanje propisano u zemlji sjedišta gospodarskog subjekta	Izdavatelj dokaza mora biti ovlašteno tijelo u zemlji sjedišta gospodarskog subjekta (<i>izvornik ili preslika ovjereni kod javnog bilježnika</i>)	Gospodarski subjekt dokazuje istodobno 2 uvjeta: 1. mora dokazati da nije ostvario gubitak u prethodnoj poslovnoj godini; 2. mora dokazati da je ostvario prihod u

		iznosu od najmanje 1.000.000,00 kn (milijun kuna)
Dokazi tehničke i stručne sposobnosti (čl. 52.)		
Dokaz o uredno ispunjenim ugovorima – popis značajnih isporuka izvršenih u posljednje tri godine	<p>Dokaz se podnosi u obliku popisa isporuka popraćenog potvrdom/ama o urednom ispunjenju ugovora koju daje druge ugovorna strana iz navedenih ugovora. U slučaju da se takva potvrda iz objektivnog razloga ne može dobiti od ugovorne strane koja nije javni naručitelj, vrijedi izjava gospodarskog subjekta u uredno izvršenim ugovornim obvezama, uz predočenje dokaza da je potvrda zatražena.</p> <p>Popis isporuka potpisuje odgovorna osoba gospodarskog subjekta i ovjerava pečatom/štambiljem. Potvrde o urednom ispunjenju ugovora koju daje druga ugovorna strana ovjeravaju odgovorne osobe drugih ugovornih strana. <i>(izvornik ili preslika ovjerena kod javnog bilježnika)</i></p> <p>Potvrda o uredno ispunjenim ugovorima mora sadržavati sljedeće podatke:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. naziv i sjedište ugovornih strana 2. predmet ugovora 3. vrijednost ugovora 4. vrijeme i mjesto ispunjenja ugovora 5. navod o uredno ispunjenim ugovorima 	Gospodarski subjekt dokazuje uvjet da se uredne isporuke roba odnose na njegovu djelatnost u koju spada predmetna nabava

III. OBRAZAC PONUDE

1. OSNOVNI PODACI O PONUDITELJU

1.1. Naziv tvrtke _____

1.2. Sjedište (mjesto i adresa) _____

1.3. Matični broj tvrtke _____

1.4. Osoba odgovorna za potpisivanje ugovora _____

1.5. Osoba ovlaštena za kontakt s Naručiteljem _____

Broj telefona _____

Broj faksa _____

Adresa e-pošte _____

2. PONUDA

Nakon što smo proučili i razumjeli dokumentaciju za nadmetanje i sve uvjete nadmetanja, nudimo cjelokupni predmet nabave.

UKUPNA CIJENA ZA CJELOKUPNI PREDMET NABAVE	kn
Slovima: kn	
PDV za iskazanu cijenu	kn
Slovima: kn	

3. ROK

U mogućnosti smo isporučiti traženu robu u roku od _____ dana od dana potpisivanja ugovora.

Rok valjanosti naše ponude prema zahtjevu iz dokumentacije za nadmetanje je 60 dana. Gospodarski subjekt može ponuditi rok valjanosti ponude duži nego što je u zahtjevu iz Dokumentacije za nadmetanje i u tom slučaju iznosi _____ dana.

4. NAČIN PLAĆANJA

Plaćanje se obavlja sukladno točki 16. Dokumentacije za nadmetanje.

Plaćanje će se obaviti, na žiro-račun broj: _____ kod
poslovne banke: _____ sa sjedištem u _____

U _____
(mjesto i datum)

M. P. _____
(potpis odgovorne osobe)

IV. OBRAZAC IZJAVE O NEKAŽNJAVANJU

IZJAVA

Temeljem čl. 50. st. 1. Zakona o javnoj nabavi („Narodne novine“ broj: 110/07) ovlaštena osoba za zastupanje gospodarskog subjekta daje slijedeću izjavu:

Ja, _____
(ime i prezime, dan, mjesec, godina i mjesto rođenja)

pod materijalnom i kaznenom odgovornošću izjavljujem da protiv mene niti gospodarskog subjekta _____ nije izrečena pravomoćna osuđujuća
(naziv gospodarskog subjekta)

presuda za kaznena djela zbog sudjelovanja u zločinačkoj organizaciji, korupciji, prijevari i pranju novca.

U _____
(mjesto i datum)

M.P.

(potpis odgovorne osobe)

Ova izjava mora biti ovjerena kod javnog bilježnika.

**V. OBRAZAC IZJAVE PONUDITELJA
iz čl. 73. Zakona o javnoj nabavi**

(naziv ponuditelja)

(sjedište)

I Z J A V A

Temeljem čl. 73. st. 1. toč. 11. Zakona o javnoj nabavi („Narodne Novine“ broj: 110/07) odgovorna osoba Ponuditelja daje u svrhu sudjelovanja u postupku javne nabave sljedeću izjavu:

Ja, _____
(ime i prezime, dan, mjesec, godina i mjesto rođenja)

odgovorno izjavljujem da su mi poznate odredbe iz dokumentacije za nadmetanje i da ih prihvaćam. Izjavljujem da ću izvršiti predmet nabave u skladu s tim odredbama i za cijene koje sam naveo u ponudi.

U _____
(mjesto i datum)

M.P. _____
(potpis odgovorne osobe)

VI. IZJAVE O PRIHVAĆANJU UVJETA

1. Izjavljujemo da smo razumjeli sve uvjete iz ovog javnog nadmetanja i da smo s istima suglasni.

M. P. _____
(potpis odgovorne osobe)

2. Izjavljujemo da ćemo u roku iz zahtjeva Naručitelja dostaviti pisano objašnjenje o sastavnim elementima ponude koje naručitelj smatra bitnima radi otklanjanja eventualnih sumnji u mogućnost izvršenja ugovora, ukoliko je u ponudi iskazana neuobičajeno niska cijena.

M. P. _____
(potpis odgovorne osobe)

3. Izjavljujemo da ćemo u zakonskom roku pisano izvijestiti Naručitelja o prihvaćanju ili neprihvaćanju ispravaka ponude nakon utvrđene računske pogreške.

M. P. _____
(potpis odgovorne osobe)

4. Izjavljujemo da naša ponuda može biti prihvaćena bilo kojeg dana prije isteka roka trajanja ponude iz obrasca ponude.

M. P. _____
(potpis odgovorne osobe)

5. Izjavljujemo da ćemo na zahtjev Naručitelja nakon donošenja odluke o odabiru, a prije sklapanja ugovora dostaviti na uvid izvornike dokaza o sposobnosti.

M. P. _____
(potpis odgovorne osobe)

VII. PRIJEDLOG UGOVORA

Odvodnja d.o.o., Zadar, Hrvatskog sabora 2 D, (nastavno: NARUČITELJ), zastupano po
direktoru Grgi Peronja

i

_____, (nastavno: ISPORUČITELJ), zastupan po

sklopili su

UGOVOR O NABAVI SPECIJALNOG KOMUNALNOG VOZILA ZA ČIŠĆENJE SEPTIČKIH JAMA

br. _____

Članak 1.

Ugovorne strane složno utvrđuju:

- da je Isporučitelj, registriran za obavljanje djelatnosti: 50.30.1 – Trgovina na veliko dijelovima i priborom za motorna vozila, 51. – Trgovina na veliko i posredovanje u trgovini, * - proizvodnja gubljivih instalacija (Trgovački sud u _____, subjekt upisa MBS: _____),

- da je Isporučitelj, ovlašten prodavati vozila za čišćenje kanalizacijskih cijevi, dodatnu opremu i rezervne dijelove koje proizvodi ili isporučuje _____

- da je Naručitelj temeljem javne nabave u otvorenom postupku nabave dobio ponudu za predmetnu nabavku od Isporučitelja,

- da ponuda Isporučitelja, od ____ . lipnja 2009. g., glasi za nabavku specijalnog komunalnog vozila za čišćenje septičkih jama i ostalih objekata kanalizacijskog sustava _____, točnije za nabavku pobliže označenu u ponudi Isporučitelja Naručitelju od dana ____ . lipnja 2009. , koja sadrži i vrijednosti – cijenu nabavke u ukupnom iznosu od _____ kn bez PDV-a (ponuda je sastavni dio ovog Ugovora).

Članak 2.

U odnosu na utvrđenje u čl. 1. ovog Ugovora, ugovorne strane ovim Ugovorom ugovaraju način nabavke specijalnih komunalnog vozila za čišćenje septičkih jama i ostalih objekata kanalizacijskog sustava _____ -

Članak 3.

Isporučitelj prodaje, Naručitelj kupuje specijalno komunalno vozilo za čišćenje septičkih jama i ostalih objekata kanalizacijskog sustava _____..

Članak 4.

Isporučitelj se obvezuje isporučiti Naručitelju specijalno komunalno vozilo za čišćenje septičkih jama i ostalih objekata kanalizacijskog sustava _____

_____ franco na adresu Naručiitelja, do nadnevka _____ god.

Prilikom isporuke specijalnog komunalnog vozila za čišćenje septičkih jamaje nečistoća iz kanalizacijskih cijevi i ostalih objekata kanalizacijskog sustava _____ Isporučitelj, će predati Naručiitelju, dokumentaciju o navedenom vozilu koja je potrebna za njegovu registraciju, te dokumentaciju sa uputstvima na hrvatskom jeziku i listom rezervnih dijelova.

O obavljenoj isporuci specijalnog komunalnog vozila za čišćenje septičkih jama i ostalih objekata kanalizacijskog sustava _____ ugovorne strane će, u nazočnosti zastupnika objiju stranaka, sačiniti odgovarajući zapisnik o primopredaji.

Članak 5.

O eventualnim uočenim nedostacima i primjedbama na kvalitetu isporučenog specijalnog komunalnog vozila za čišćenje septičkih jama i ostalih objekata kanalizacijskog sustava _____ Naručiitelj, će pisanim putem obavijestiti Isporučitelja, odmah nakon što primijeti nedostatke, a najkasnije u roku od trideset dana od preuzimanja navedenog vozila. Isporučitelj se obvezuje organizirati otklanjanje svih nedostataka u što kraćem roku, a najduže u roku od petnaest dana od dana obavijesti o tome.

Članak 6.

Kupoprodajna cijena specijalnog komunalnog vozila za čišćenje septičkih jama i ostalih objekata kanalizacijskog sustava _____ iznosi _____ kn, uvećana za PDV. Ta cijena je fiksna i nepromjenjiva, za cijelo vrijeme trajanja ugovora. Preciziranu kupoprodajnu cijenu Naručiitelj, će platiti Isporučitelju, prema dinamici preciziranoj u članku 7. ovog Ugovora, na njen žiro račun br. _____ otvoren kod _____.

Članak 7.

Dinamika plaćanja kupoprodajne cijene, precizirane u članku 6. ovog Ugovora, utvrđuje se kako slijedi:

- 30% u vidu avansa, u roku 7 dana po potpisu ugovora;
- 30% u vidu avansa, u roku od šezdeset dana od potpisa Ugovora odnosno pri završetku izrade šasije;
- 40% nakone isporuke i preuzimanja vozila u roku 15 dana.

Članak 8.

Prije uplate prvog avansa, preciziranog u članku 7. ovog Ugovora, _____ se obvezuje u roku tri dana, nakon potpisa ugovora izdati Naručiitelju, odgovarajuću bankarsku garanciju u visini 5 % ugovora za dobro izvršenje posla, sa rokom važenja 30 dana dužim od ugovorenog roka isporuke.

Članak 9.

Isporučitelj, izjavljuje da _____ proizvođač nadogradnje specijalnog komunalnog vozila za čišćenje septičkih jama i ostalih objekata kanalizacijskog sustava. _____ daje generalni jamstveni rok

za ispravnost nadogradnje tog vozila od dvadeset četiri mjeseca, računajući od dana isporuke navedenog vozila.

Nadalje, Isporučitelj, izjavljuje da _____, proizvođač šasije navedenog vozila daje jamstveni rok za šasiju u trajanju od dvanaest mjeseci, računajući od dana isporuke tog vozila, bez ograničenja kilometraže i broja radnih sati motora.

Konačno, Isporučitelj, izjavljuje da je u Republici Hrvatskoj ovlašteni serviser: za šasiju _____ dok je za nadogradnju ovlašteni serviser _____.

Isporučitelj jamči za ispunjenje svih navedenih izjava o jamstvenim rokovima danih u korist Naručitelja.

Članak 10.

Naručitelj se obvezuje u preciziranim jamstvenim rokovima redovito održavati i servisirati isporučeno specijalno komunalno vozilo za čišćenje septičkih jama i ostalih objekata kanalizacijskog sustava _____ isključivo u ovlaštenim servisima. Tijekom jamstvenog roka Isporučitelj, se obvezuje Naručitelju otkloniti sve uočene nedostatke u primjerenom roku, a najduže u roku od petnaest dana od dana obavijesti o tome.

Članak 11.

Isporučitelj se obvezuje da će u roku od deset godina od isporuke specijalnog komunalnog vozila za čišćenje septičkih jama i ostalih objekata kanalizacijskog sustava _____ osigurati Naručitelju nabavku rezervnih dijelova za to vozilo.

Članak 12.

Isporučitelj se obvezuje da će o svom trošku osigurati obuku o funkcioniranju i upravljanju specijalnim komunalnim vozilom _____ za dva radnika Naručitelja, i to u trajanju od tri dana, nakon preuzimanja vozila u Odvodnja d.o.o. Zadar.

Članak 13.

Na sve odnose koji nisu regulirani ovim ugovorom primjenjivati će se mjerodavne odredbe Zakona o obveznim odnosima. Za slučaj spora kojeg stranke ne uspiju riješiti sporazumno, određuje se nadležnost Trgovačkog suda u Zadru za njegovo rješenje.

Članak 14.

Ovaj ugovor sastavljen je u 6 (šest) primjeraka, od kojih svaka ugovorna strana zadržava po tri.

ZA ISPORUČITELJA:
Direktor

ZA NARUČITELJA:
Direktor Društva

Grgo Peronja, dipl.ing.grad.

M.P.

M.P.